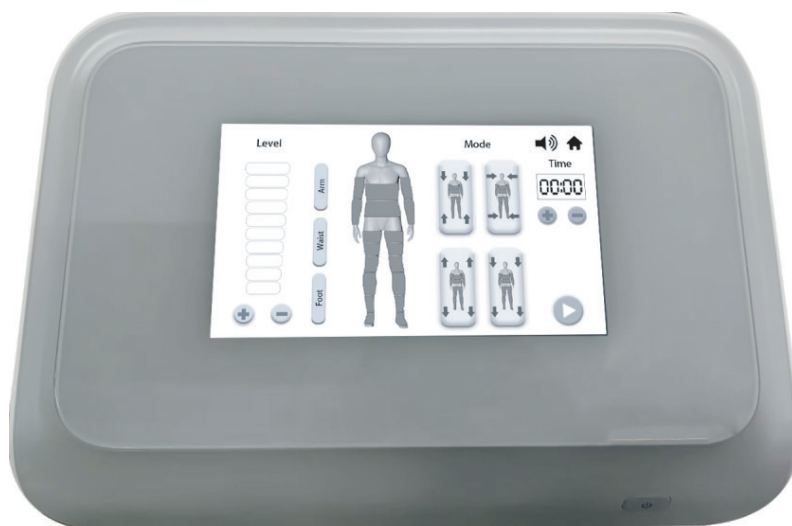
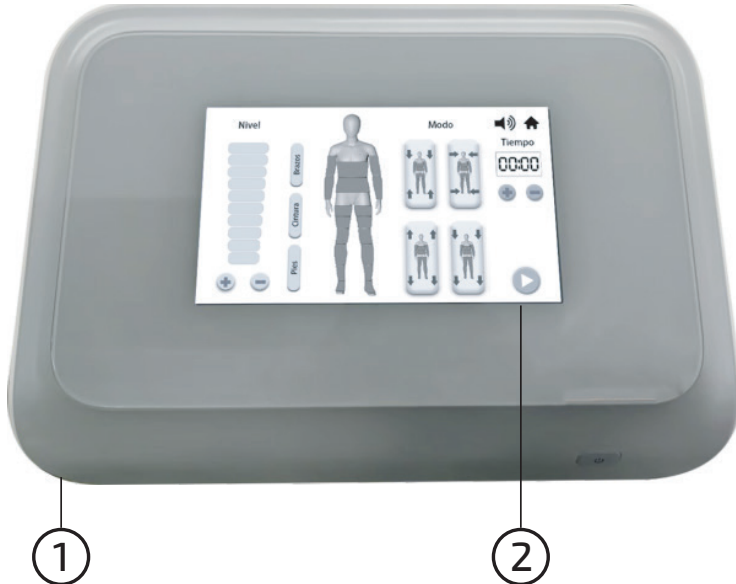


Instrucciones de operación  
Operation instruction  
Mode d'emploi



Panel de instrucción / Instruction panel  
Panneau d'instructions / Pannello di istruzioni



## ES

1. Unidad principal
2. Pantalla
3. Salida de control manual
4. Salida de control de cintura
5. Salida de control del muslo
6. Colchón
7. Salida de control de pie
8. Línea de conexión de tubería de presión de aire

## EN

1. Host unit
2. Display
3. Manual control output
4. Waist control output
5. Thigh control output
6. Mattress
7. Foot control output
8. Air pressure pipe connection line

## FR

1. Unité principale
2. Écran
3. Sortie de commande manuelle
4. Sortie de commande de la taille
5. Sortie de commande de la cuisse
6. Matelas
7. Sortie de commande du pied
8. Ligne de connexion du tuyau de pression d'air

## IT

1. Unità principale
2. Schermo
3. Uscita di controllo manuale
4. Uscita di controllo della vita
5. Uscita di controllo della coscia
6. Materasso
7. Uscita di controllo del piede
8. Linea di collegamento del tubo di pressione dell'aria

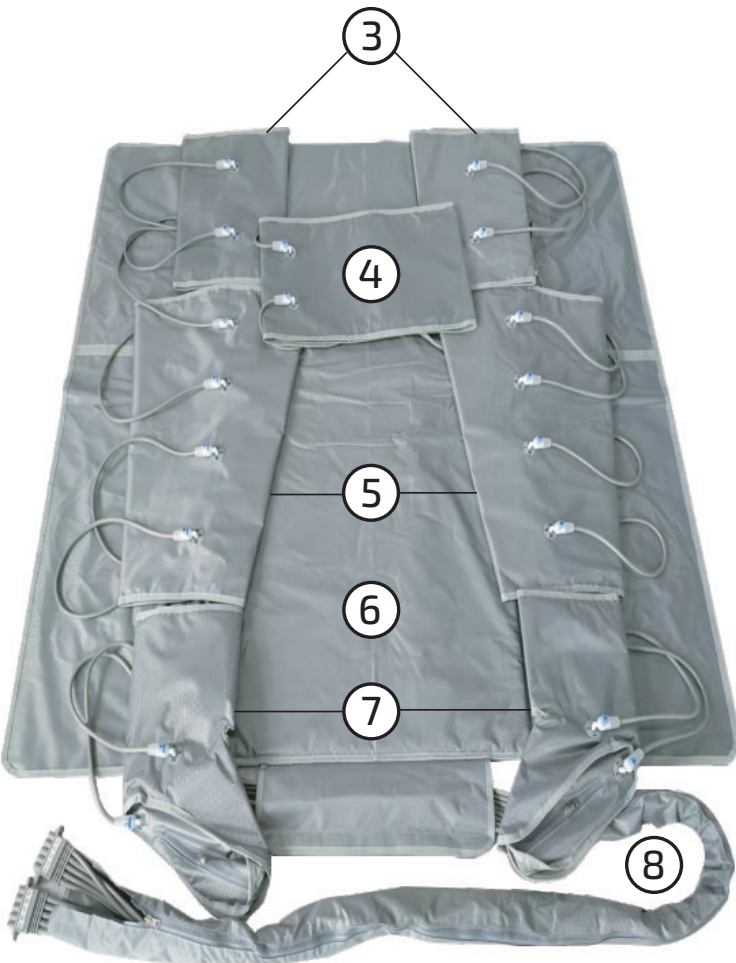
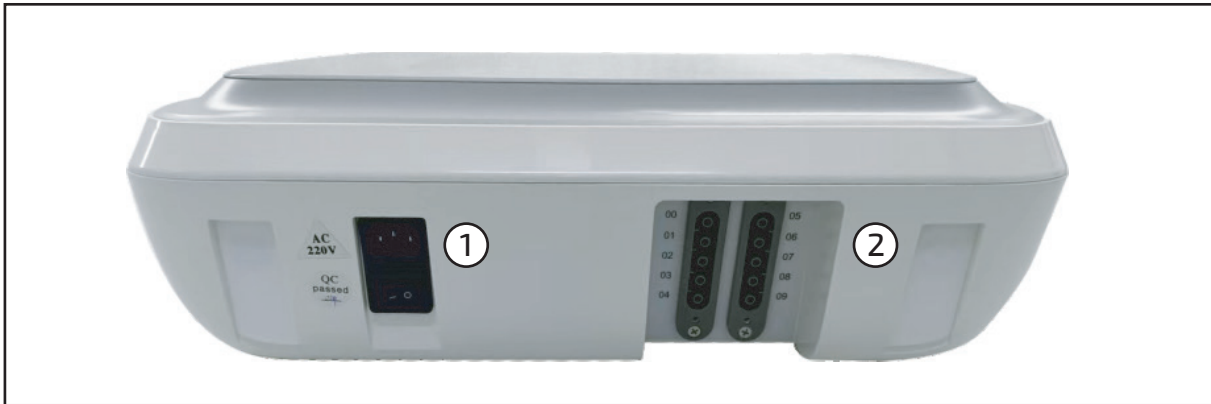
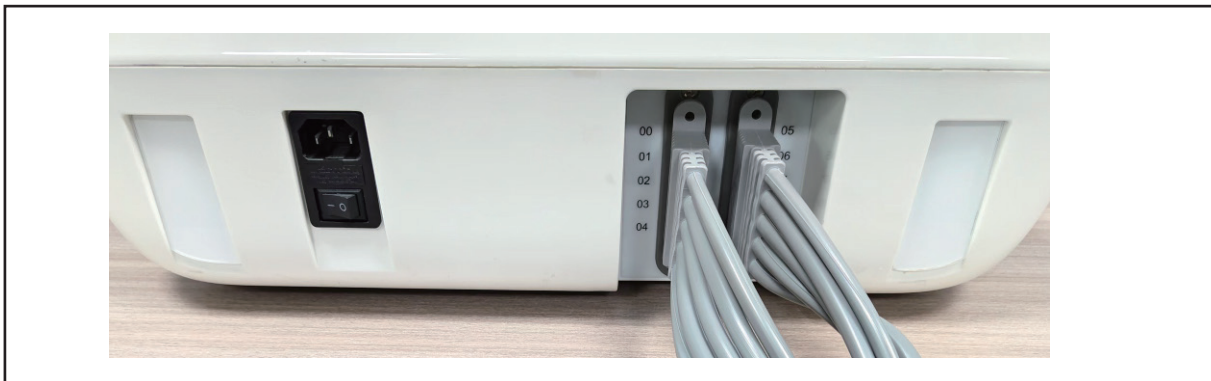


Diagrama de conexión / Connection diagram  
Schéma de connexion / Schema di collegamento



① Conector de alimentación  
Power connector  
Connecteur d'alimentation  
Connettore di alimentazione

② Interruptor de anfitrión  
Host switch  
Interrupteur principal  
Interruttore principale



ES - Conecte la tubería de presión de aire al anfitrión.  
Después de conectar la máquina, bloquee la tubería y apriete los tornillos  
para evitar que la tubería se desprenda.

EN - Connect the air pressure pipe to the host.  
After connecting the machine, lock the pipe and tighten the screws  
to prevent the pipe from coming loose.

FR - Raccordez le tuyau de pression d'air à l'unité principale.  
Après avoir raccordé la machine, verrouillez le tuyau et serrez les vis  
pour éviter que le tuyau ne se détache.

IT - Collegare il tubo di pressione dell'aria all'unità principale.  
Dopo aver collegato la macchina, bloccare il tubo e serrare le viti  
per evitare che il tubo si stacchi.

## Funcionamiento del panel / Panel operation

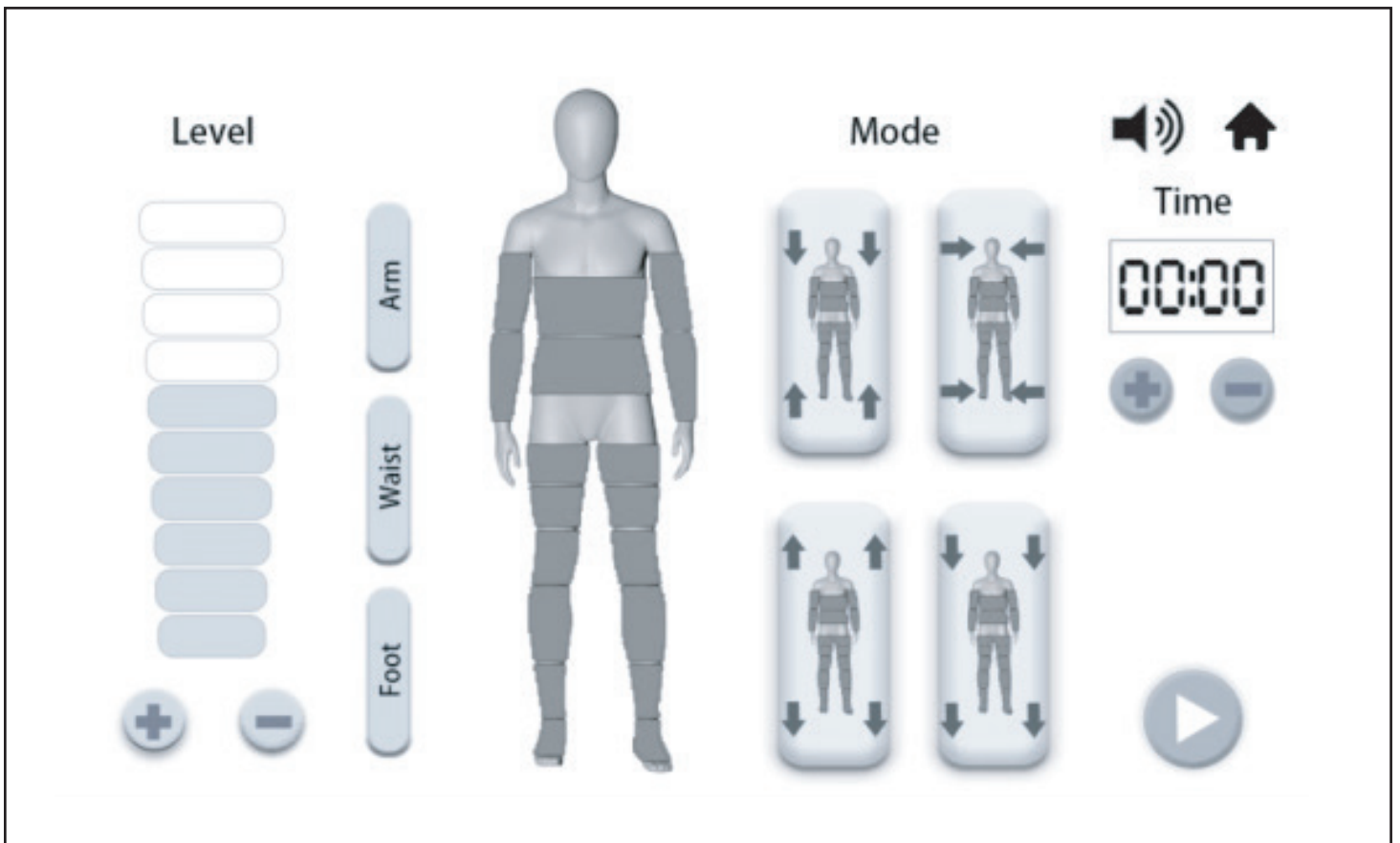
## Fonctionnement du panneau / Funzionamento del pannello

ES - Conecte el cable de alimentación, encienda el interruptor de alimentación y presione el botón Ⓞ  
Por favor presione el botón ▶ para empezar el funcionamiento y presione Ⓜ para pararlo.  
Permite ajustar tiempo (predefinido en 30 min)

EN - Connect the power cord, turn on the power switch, and press the button Ⓞ  
Please press the button ▶ to start operation and the button Ⓜ to stop it.  
The time can be adjusted (preset to 30 min).





FR - Branchez le câble d'alimentation, allumez l'interrupteur d'alimentation et appuyez sur le bouton Ⓞ. Veuillez appuyer sur le bouton ▶ pour démarrer le fonctionnement et sur le bouton Ⓜ pour l'arrêter. Permet de régler le temps (préréglé à 30 min).

IT - Collegare il cavo di alimentazione, accendere l'interruttore di alimentazione e premere il pulsante Ⓞ. Premere il pulsante ▶ per avviare il funzionamento e il pulsante Ⓜ per arrestarlo. Consente di regolare il tempo (preimpostato a 30 min).







## Presión del aire / Air pressure Pression de l'air / Pressione dell'aria





### ES

1. Después de entrar en la interfaz de inflado, puede hacer clic en el botón deseado.
2. Presiona este botón  y elija el modo. Luego comience a trabajar.
3. "+" / "-": Nivel de ajuste de succión y tiempo de relajación.
4. Presione este botón para que el brazo   
Presione este botón para la cintura   
Presione este botón para la pierna 
5. Seleccione el botón de cuerpo; se volverá gris y dejará de funcionar.





### EN

1. After entering the inflation interface, you can click the desired button.
2. Press this button  and choose the mode, then start operation.
3. "+" / "-": Adjust the suction level and relaxation time.
4. Press this button for the arm   
Press this button for the waist   
Press this button for the leg 
5. Select the body button; it will turn gray and stop working.

### FR

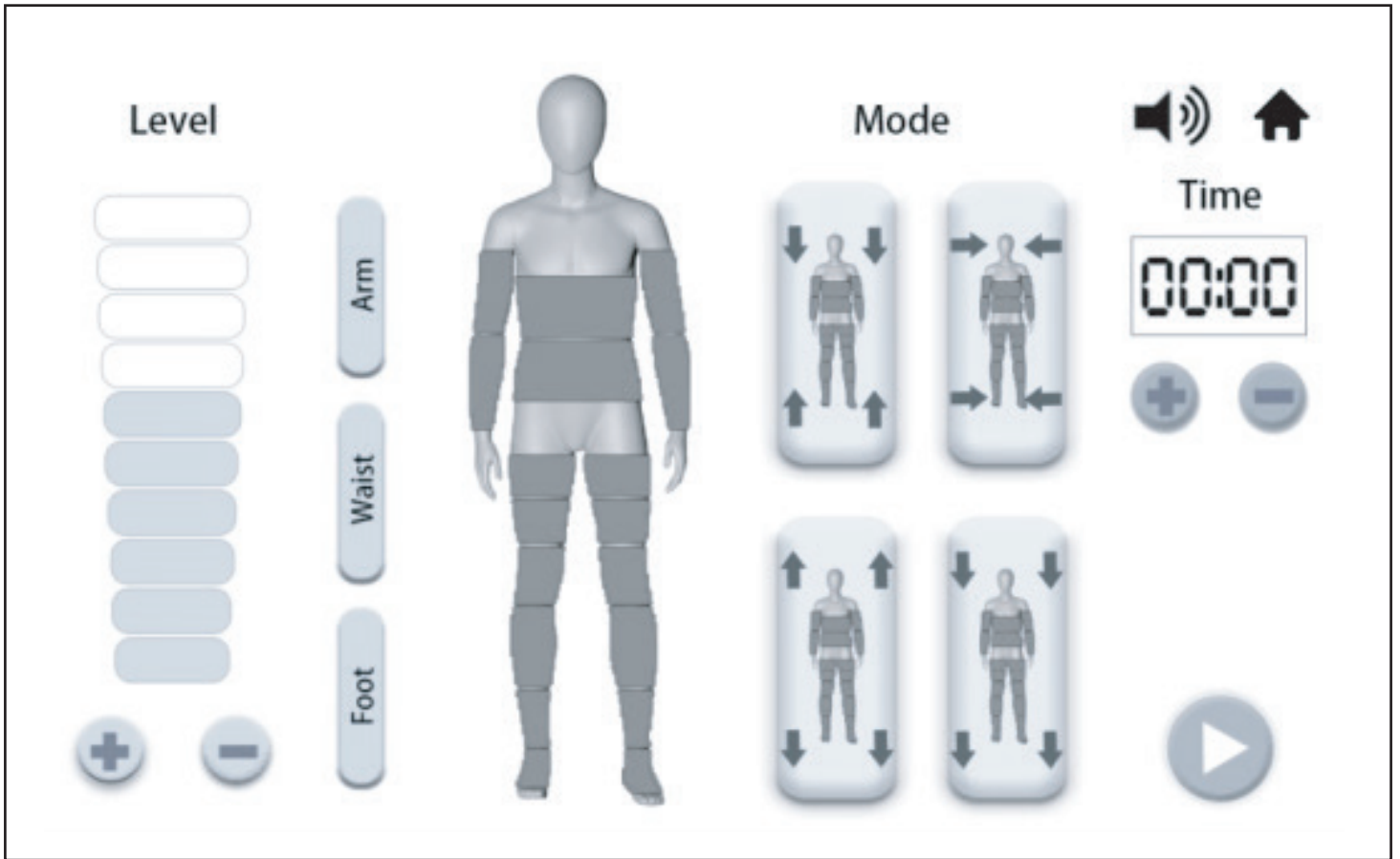
1. Après être entré dans l'interface de gonflage, vous pouvez cliquer sur le bouton souhaité.
2. Appuyez sur ce bouton  et choisissez le mode, puis commencez à fonctionner.
3. "+" / "-": Réglage du niveau d'aspiration et du temps de relaxation.
4. Appuyez sur ce bouton pour le bras   
Appuyez sur ce bouton pour la taille   
Appuyez sur ce bouton pour la jambe 
5. Sélectionnez le bouton du corps ; il deviendra gris et cessera de fonctionner.

### IT


1. Dopo essere entrato nell'interfaccia di gonfiaggio, è possibile fare clic sul pulsante desiderato.
2. Premere questo pulsante  e scegliere la modalità, quindi avviare il funzionamento.
3. "+" / "-": Regolazione del livello di aspirazione e del tempo di rilassamento.
4. Premere questo pulsante per il braccio   
Premere questo pulsante per la vita   
Premere questo pulsante per la gamba 
5. Selezionare il pulsante corpo; diventerà grigio e smetterà di funzionare.

↓  
Dibujos del modelo en la siguiente página  
Model drawings on the next page  
Dessins du modèle à la page suivante  
Disegni del modello nella pagina successiva

Presión del aire / Air pressure  
Pression de l'air / Pressione dell'aria



Presiona este botón  y elija el modo. Luego comience a trabajar.

Press this button  and choose the mode, then start operation.

Appuyez sur ce bouton  et choisissez le mode, puis commencez à fonctionner.

Premere questo pulsante  e scegliere la modalità, quindi avviare il funzionamento.



De arriba a abajo hacia el abdomen  
From up and down to abdomen  
De haut en bas vers l'abdomen  
Dall'alto verso il basso fino all'addome



Del abdomen hacia arriba y hacia abajo  
From abdomen to up and down  
De l'abdomen vers le haut et le bas  
Dall'addome verso l'alto e il basso



De izquierda a derecha hacia el abdomen  
From left and right to abdome  
De gauche à droite vers l'abdomen  
Da sinistra a destra verso l'addome



De arriba hacia abajo  
From up to down  
De haut en bas  
Dall'alto verso il basso

Masaje de presión de aire (15 a 30') / Air pressure massage (15 to 30')  
 Massage par pression (15 à 30') / Massaggio a pressione d'aria (15 a 30')

- ES** 1. Envolver la zona del cuerpo del cliente que se desea tratar con film protector. Luego, el cliente debe ponerse la prenda reductora y acostarse en la camilla facial.  
 2. Encienda la máquina presionando el botón de encendido.  
 3. Pausar la salida de electroestimulación y calentamiento por infrarrojos.  
 4. Presione el botón de inicio/parada de la salida.  
 5. Ajuste el modo y tiempo de presión de aire según las necesidades del cliente.
- EN** 1. Please wrap the client's body area to be treated with preservative film. Then, the client should put on the slimming cloth accessory and lie on the facial bed.  
 2. Start the machine by pressing the power button.  
 3. Pause the output of electrostimulation and infrared heating.  
 4. Press the output start/stop button.  
 5. Adjust the air pressure mode and time according to the client's needs.
- FR** 1. Veuillez envelopper la zone du corps du client à traiter avec un film protecteur. Ensuite, le client doit enfiler le vêtement minceur et s'allonger sur la table faciale.  
 2. Démarrez la machine en appuyant sur le bouton d'alimentation.  
 3. Mettez en pause la sortie de l'électrostimulation et du chauffage infrarouge.  
 4. Appuyez sur le bouton de démarrage/arrêt de la sortie.  
 5. Réglez le mode et le temps de pression d'air selon les besoins du client
- IT** 1. Avvolgere l'area del corpo del cliente da trattare con pellicola protettiva. Poi, il cliente deve indossare il capo snellente e sdraiarsi sul lettino facciale.  
 2. Avviare la macchina premendo il pulsante di accensione.  
 3. Mettere in pausa l'uscita di elettrostimolazione e riscaldamento a infrarossi.  
 4. Premere il pulsante di avvio/arresto dell'uscita.  
 5. Regolare la modalità e il tempo della pressione dell'aria in base alle esigenze del cliente

Lista de empaque / Packing list  
 Liste de colisage / Lista di imballaggio

Nombre / Name / Nom / Nome	Unidad / Unit / Unité / Unità	Cantidad / Quantity / Quantité / Quantità
Unidad principal / Mainframe Unité principale / Unità principale	set	1
Traje de presión de aire / Air pressure suit Combinaison à pression d'air / Tuta a pressione d'aria	set	1
Cable de alimentación / Power wire Câble d'alimentation / Cavo di alimentazione	strip	1
Fusible / Fuse Fusibile / Fusibile	pcs	2
Manual de usuario / User manual Manuel d'utilisateur / Manuale utente	piece	1
Colchón / Mattress / Matelas / Materasso	pc	1

Eliminación de fallos ordinarios y parámetros técnicos  
 Troubleshooting and technical parameters  
 Résolution des pannes courantes et paramètres techniques  
 Eliminazione dei guasti comuni e parametri tecnici

Corriente / Current / Weight/ Corrente	2A
Peso neto (N.W.) / Net Weight (N.W.) / Poids net (N.W.) / Peso netto (N.W.)	16,7kg
Peso / Weight/ Poids / Peso	19,5 kg
Potencia / Power / Puissance / Potenza	50W
Voltaje / Voltage/ Tension / Voltaggio	220V 50HZ
Tamaño del paquete / Package size / Taille de l'emballage / Dimensioni del pacchetto	69 * 45 * 50CM
Tamaño del accesorio / Accessory size / Taille de l'accessoire / Dimensioni dell'accessorio	79 * 42.5 * 17CM

Eliminación de fallos comunes / Troubleshooting common malfunctions  
 Résolution des pannes courantes / Eliminazione dei malfunzionamenti comuni

Malfuncionamiento Malfunction Mauvais fonctionnement Malfunzionamento	Métodos de mantenimiento Maintenance methods Méthodes d'entretien Metodi di manutenzione
No funciona al encender la máquina The machine does not work when turned on. La machine ne fonctionne pas lorsqu'elle est allumée. La macchina non funziona all'accensione.	Compruebe la potencia si beed bien conectado. Compruebe si enciende la alimentación Check if the power cable is properly connected. Check if the power supply is on. Vérifiez si le câble d'alimentation est bien branché. Vérifiez si l'alimentation est allumée. Controllare se il cavo di alimentazione è collegato correttamente. Controllare se l'alimentazione è accesa.
No hay salida No output. Pas de sortie. Nessuna uscita.	Compruebe la pieza de repuesto bien conectar la máquina. Check that the spare part is properly connected to the machine. Vérifiez que la pièce de rechange est bien connectée à la machine. Controllare che il pezzo di ricambio sia collegato correttamente alla macchina.
Sobrecalentamiento durante el trabajo Overheating during operation. Surchauffe pendant le fonctionnement. Surriscaldamento durante il funzionamento.	El sobretrabajo, los pls apagan la máquina. Compruebe el aire acondicionado si en normal (Su necesidad del profesional para comprobar) Avoid overworking and turn off the machine. Check if the air conditioning is working properly (professional assistance may be required). Évitez la surcharge de travail et éteignez la machine. Vérifiez si la climatisation fonctionne normalement (un professionnel est recommandé pour cette vérification). Evitare il sovraccarico di lavoro e spegnere la macchina. Verificare se il condizionatore d'aria funziona correttamente (è consigliabile l'intervento di un professionista).
Sin energía No power Pas d'alimentation. Nessuna alimentazione.	Compruebe el trabajo del fusible o no, si se rompe, cambie un nuevo fusible Check if the fuse is working; if it is blown, replace it with a new fuse. Vérifiez si le fusible fonctionne ; s'il est cassé, remplacez-le par un nouveau. Controllare se il fusibile funziona; se è rotto, sostituirlo con uno nuovo.

## Aviso importante de seguridad / Important safety notice Avis important de sécurité / Avviso importante di sicurezza

### ES

1. Por favor, no desmonte el equipo o trate de hacer alguna otra acción, que no se han indicado en nuestra instrucción. Todo el trabajo de reparación debe ser hecho por nuestro personal profesional admitido
  2. Por favor no ensamble o opere este equipo mientras esté cerca del agua o sus manos están mojadas. Ten en cuenta que no viertas el líquido sobre él.
  3. Por favor saque el enchufe del enchufe cuando cumplió con las condiciones siguientes. Y manténgase en contacto con la estación de mantenimiento profesional.
    - 1- El equipo tocó líquido
    - 2- El equipo tiene olor anormal, fumar o ruido fuerte y fuerte.
    - 3- El cable está roto
    - 4- El equipo se ha caído y roto
  4. Por favor no ponga nada en los cables, no coloque el pment en cualquier lugar donde alguien pueda pisar el cable.
  5. Por favor saque el cable de alimentación después de usarlo para su seguridad
  6. No ponga nada en el conector del equipo, de lo contrario puede causar fuego o tocar la electricidad. Si algo entra en el equipo, por favor no lo elija usted mismo, el distribuidor contratado o nuestra empresa inmediatamente.
  7. Por favor, no ponga el equipo en cualquier cosa que no pueda soportarse de forma constante, evite que se vuelva y dañe.
  8. ¡Nuestra empresa tiene derecho a modificar la información en esta introducción antes de notificar!
- Mantenga las explicaciones correctas para lo anterior.

### EN

1. Please do not disassemble the equipment or attempt any action not indicated in these instructions. All repairs must be carried out by our authorized professional staff.
2. Please do not assemble or operate this equipment near water or with wet hands. Do not pour any liquids on the equipment.
3. Please unplug the equipment under the following conditions and contact professional maintenance service:
  - 1- The equipment has come into contact with liquid.
  - 2- The equipment emits abnormal odors, smoke, or loud noises.
  - 3- The power cable is damaged.
  4. The equipment has been dropped and damaged.
4. Please do not place anything on the cables or place cables where they can be stepped on.
5. For your safety, unplug the power cable after use.
6. Do not insert anything into the equipment connector as it may cause fire or electric shock. If something enters the equipment, do not attempt to fix it yourself; contact the authorized distributor or our company immediately.
7. Do not place the equipment on unstable surfaces to avoid it tipping over and getting damaged.
8. Our company reserves the right to modify the information in this manual without prior notice. Please keep these instructions up to date.

### FR

1. Veuillez ne pas démonter l'équipement ni effectuer d'actions non indiquées dans ces instructions. Toutes les réparations doivent être effectuées par notre personnel professionnel autorisé.
2. Ne montez ni n'utilisez cet équipement près de l'eau ou avec les mains mouillées. Ne versez pas de liquide sur l'équipement.
3. Veuillez débrancher l'équipement dans les cas suivants et contacter un service de maintenance professionnel :
  - 1- L'équipement a été en contact avec un liquide.
  - 2- L'équipement dégage des odeurs anormales, de la fumée ou des bruits forts.
  - 3- Le câble est endommagé.
  - 4- L'équipement est tombé et est endommagé.
4. Ne placez rien sur les câbles et ne posez pas les câbles à des endroits où ils pourraient être piétinés.
5. Pour votre sécurité, débranchez le câble d'alimentation après utilisation.
6. N'insérez rien dans le connecteur de l'équipement, cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution. Si quelque chose pénètre dans l'équipement, ne tentez pas de le réparer vous-même ; contactez immédiatement le distributeur autorisé ou notre entreprise.
7. Ne placez pas l'équipement sur des surfaces instables afin d'éviter qu'il ne tombe et soit endommagé.
8. Notre entreprise se réserve le droit de modifier les informations contenues dans ce manuel sans préavis. Veuillez conserver ces instructions à jour.

### IT

1. Si prega di non smontare l'apparecchio né di tentare azioni non indicate in queste istruzioni. Tutte le riparazioni devono essere effettuate dal nostro personale professionale autorizzato.
2. Non assemblare né utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua o con le mani bagnate. Non versare liquidi sull'apparecchio.
3. Scollegare l'apparecchio nelle seguenti situazioni e contattare il servizio di assistenza professionale:
  - 1- L'apparecchio è entrato in contatto con liquidi.
  - 2- L'apparecchio emette odori anomali, fumo o rumori forti.
  - 3- Il cavo di alimentazione è danneggiato.
  - 4- L'apparecchio è caduto ed è danneggiato.
4. Non mettere nulla sui cavi né collocarli in posti dove possano essere calpestati.
5. Per la vostra sicurezza, scollegate il cavo di alimentazione dopo l'uso.
6. Non inserire nulla nel connettore dell'apparecchio, potrebbe causare incendio o scosse elettriche. Se qualcosa entra nell'apparecchio, non tentare di ripararlo da soli; contattare immediatamente il distributore autorizzato o la nostra azienda.
7. Non posizionare l'apparecchio su superfici instabili per evitare che cada e si danneggi.
8. La nostra azienda si riserva il diritto di modificare le informazioni contenute in questo manuale senza preavviso. Mantenere aggiornate queste istruzioni.